

**CENTRO NACIONAL DE INVESTIGACIONES EN SALUD MATERNO INFANTIL  
(CENISMI)**

**LAS PUBLICACIONES MEDICAS CIENTIFICAS  
EN LA REPUBLICA DOMINICANA**

**SERIE DE REUNIONES TECNICAS  
1987  
VIII  
EDITADO POR HUGO R. MENDOZA**

**Santo Domingo, República Dominicana**

CENTRO NACIONAL DE INVESTIGACIONES EN SALUD MATERNO INFANTIL  
(CENISMI)

LAS PUBLICACIONES MEDICAS CIENTIFICAS  
EN LA REPUBLICA DOMINICANA

Serie de Reuniones Técnicas

1987

VIII

Editado por Hugo R. Mendoza

Santo Domingo, República Dominicana



CENISMI

Hospital de Niños Robert Reid Cabral  
Ave. A. Lincoln 2  
Santo Domingo, República Dominicana

(D) 1987, CENISMI. Todos los Derechos Reservados

Publicaciones Médicas en la República Dominicana, 1987

Serie de Publicaciones Técnicas VIII, 1987

Análisis, Conclusiones y Recomendaciones de las Reuniones Técnicas que sobre la Salud Materno-Infantil en la República Dominicana celebra periódicamente el CENISMI.

1. Publicaciones Médicas - Salud 2. Investigación - Ciencia -  
I. Mendoza, Hugo R, 1930 - II CENISMI, III. Serie de Reuniones  
Técnicas.

El análisis, las conclusiones y recomendaciones se han basado en las presentaciones, documentos y discusiones de los participantes y en cuya versión final se ha tratado de conseguir el consenso de los participantes. En ocasiones se reproducen algunos de los trabajos presentados.





Reunión Técnica celebrada en colaboración con

Asociación Dominicana de Investigaciones Pediátricas (ADIP)

Archivos Dominicanos de Pediatría (ADP)





## Participantes

- Dr. César Mella, Universidad Autónoma de Santo Domingo.
- Dr. Alberto Fiallo Billini, INDEN MEDICA - UNIBE
- Dr. Anis F. Vidal, Archivos Dominicanos de Cardiología
- Dr. Manuel de Jesús Mañón Arredondo, Catedrático Facultad de Ciencias Médicas
- Lic. Rosario Guzmán de Pezzotti, Organización Panamericana de la Salud
- Dr. Amaury Rancier Valdés, NEUMOS
- Dr. Julio E. Cabrera Pérez, Revista del Hospital de Niños Dr. Arturo Grullón
- Dra. Carmen Iris Taveras T., Revista Dominicana de Dermatología
- Dr. Elbi Morla, Sociedad Dominicana de Pediatría
- Dr. Manuel Tejada B., Epidemiólogo MNSA
- Dr. Juan Ortíz Pérez, Asociación Dominicana de Hepatología
- Dr. Eduardo Ogando, CENISMI
- Dr. Erwin Cruz Bournigal, Archivos Dominicanos de Pediatría
- Dr. Emilio Mena Castro, Archivos Dominicanos de Pediatría
- Dr. Hugo R. Mendoza, CENISMI - Boletín
- Lic. Manuel de Jesús Roa Santana
- Dr. Diomedes Robles Cid, ODEPLAN-UASD
- Lic. Daysi Regues, Biblioteca CONAPOFA
- Dra. Blasina Odette García Peguero, Laboratorio de Referencia Bioquímica Clínica
- Dr. Luis Sánchez Limardo, Boletín Hospital Luis E. Aybar
- Dr. Julio Hazim, Editor
- Dr. Luis Velásquez Jones, Hospital Infantil de México
- José Israel Cuello H., Editora Taller, C. por A.
- Lic. Altagracia Lidia Barías Pérez
- Dr. Ricardo Corporán, Departamento de Medicina UASD
- Dr. Miguel A. Montalvo B., Mat. Ntra. Sra. de la Altagracia
- Dr. Héctor Ml. Eusebio P., Revista Archivos de la Mat. Ntra. Sra. de la Altagracia
- Dr. Santiago Castro Ventura, Asociación Médica Dominicana
- Dr. Teófilo Gautier Abreú, Director Hospital Robert Reid Cabral
- Lic. Lucero Arboleda de Roa, Biblioteca, INTEC
- Dr. Julio Rodríguez Grullón, Acta Médica Dominicana
- Dra. Marianela Castillo de Ariza, Archivos Dominicanos de Pediatría
- Dra. Marisela Jáquez de Gutierrez, Archivos Dominicanos de Pediatría
- Dra. Juana Cruz Bello, Asociación Médica Militar
- Lic. Ramona Salas Agüero, Lab. de Referencia UASD - Bioquímica Clínica
- Dr. Jesús Feris Iglesias, Archivos Dominicanos de Pediatría







"Las publicaciones periódicas en su condición de medios ágiles de transferencia de información, permiten al estudioso e investigador familiarizarse con los logros alcanzados en una determinada área del conocimiento humano, por tanto es importante que dichas fuentes reúnan condiciones en virtud de las cuales se constituyan en idóneos canales de información dentro de nuestra comunidad científica" (Feris, Arboleda, Roa).

El escaso, costoso, lento, desorganizado e inefectivo desarrollo de las publicaciones médicas periódicas en nuestro país, unido a la aparición, en los últimos años de trabajos publicados que bordean los linderos de la ética y la veracidad (Mendoza, HR), como consecuencia de la potencial validación de los mismos para obtener créditos en los concursos para empleos de las instituciones del Estado, constituyen los móviles fundamentales para la celebración de este seminario.

Los objetivos primordiales del seminario estuvieron dirigidos al conocimiento de la historia de las publicaciones médicas periódicas en la República Dominicana, así como el estado actual de las mismas, tratando de delinear los diversos factores que la afectan y la han afectado a través de su historia, con fines de definir las acciones y estrategias que convendrían para su mejoría.

La historia de las publicaciones médicas periódicas en la República Dominicana (Mañón, M) pone de manifiesto que la aparición de una publicación ha obedecido casi siempre, por no decir siempre, a intereses personales, y ocasionalmente grupales, y no respondiendo a la necesidad de brindar una mayor y mejor información, no teniendo en consecuencia la idea conjunta de "un proyecto" que debe prever la existencia de un grupo o equipo de especialistas en la materia que permita revisar y depurar el material enviado para publicación; así mismo las fuentes de producción que la nutriría; y de suma importancia la forma de financiamiento de la misma, dando respuesta así a cuatro cuestionamientos



básicos cuando de publicar una revista científica se trata (Velásquez-Jones, L):

¿Qué elementos justifican el sacar a la luz una publicación médica periódica?

¿Cuál será su fuente de financiamiento?

¿Cómo se aseguraría una fuente productora de material de publicación e investigaciones?

¿Cómo y quiénes evaluarán y depurarán el material enviado para publicar?

El análisis de las publicaciones médicas actuales en la República Dominicana se fundamentó en: 1) la evolución del impacto que las mismas tienen en la actividad científica nacional e internacional. 2) El análisis técnico del formato y características de nuestras revistas tomando como marco referencial las normas internacionales y patrones de aceptación universal. 3) Problemas afines a las publicaciones médicas científicas y sus posibles soluciones, destacándose aquellos relacionados con la propiedad de la revista, financiamiento, remuneración de editores, derecho de autor, controles éticos.

Fue notorio en el análisis un errático manejo de las fuentes para apropiarse de información centrípeta, quizás por la ausencia de formación que en esa area brindan las escuelas de medicina del país; así mismo el escaso impacto que tienen nuestras publicaciones tanto a nivel nacional como internacional al no constituir vías genuinas para la apropiación de información (Feris, Arboleda, Roa).

En general, los estudiosos e investigadores que tienen algo potencialmente importante que comunicar, miden el alcance de la publicación que le sirve de vehículo así como las garantías de credibilidad y prestigio. (La región latinoamericana crea tan solo el 1% de la ciencia mundial). Debiendo notarse



que nuestros autores solo son citados cuando publican en revistas internacionales (Feris, Arboleda, Roa).

La ausencia o un precario control bibliográfico es notorio en nuestras publicaciones así como la poca referencia de nuestras publicaciones en órganos internacionales de tal naturaleza, debido quizás en parte a la calidad técnica de las publicaciones, así como al desconocimiento por parte de nuestros editores de las normas y procedimientos que han de acogerse para poder ingresar en el flujo mundial de información.

La carencia de normas para los formatos de publicación resaltó en el análisis, desviándose de las normas y patrones aceptados internacionalmente, señalándose la importancia de tener en cuenta el tamaño, la identificación (título, volumen, número, fecha), el número internacional normatizado, la dirección permanente, la indicación de su presencia en un "Índice Médico" internacional.

Las diversas partes en que debe estar dividido el contexto de la publicación no están regularizadas, particularmente en lo referente al Editorial, trabajos originales, presentación de casos, artículos de revisión, resúmenes de presentación en Congresos y reuniones, cartas al Editor.

Un hecho ampliamente discutido fue aquel relacionado con la dificultad en mantener una regularidad de publicación que han tenido nuestras publicaciones médicas periódicas, la mayoría de los cuales han tenido la tendencia a desaparecer, puntualizándose como factores importantes o principales al económico así como el humano en lo referente a la cantidad y calidad de los trabajos a publicarse.

Se destacó la importancia de presupuestar adecuadamente la edición de una publicación teniendo en cuenta la composición, diagramación, impresión, trabajos secretariales, promoción, circulación y edición, asegurándose de una cuidadosa selección del material a publicar evaluado a la luz de normas establecidas y



realizada por un personal estable y dedicado a ello con exclusividad. Esto favorecería, por una parte, el aseguramiento de su publicación, así como evitaría lo que últimamente ha sido notorio, la excesiva publicación de literatura médica irrelevante y en ocasiones carente de calidad y veracidad, solo publicada con el objetivo de obtener puntuaciones para los concursos para plazas de trabajo médico. Obviamente que las normas que rigen tales concursos deben también ser revisadas en lo que a publicaciones médicas se refiere.

La existencia de un Editor inestable producto de la elección de una Directiva institucional, y no de un consenso de elección idónea, es un factor determinante en la irregularidad y pobre calidad de muchas de nuestras publicaciones, particularmente de las dependientes de asociaciones médicas.

La inexistencia de un procedimiento que garantice la idoneidad, el control ético y el derecho de propiedad intelectual son factores que gravitan sobre la calidad de nuestras revistas médicas.

Los grupos de trabajo estuvieron de acuerdo en recomendar:

1.- La creación de un Grupo Nacional de Editores de Revistas Médicas Científicas que paute y asesore de manera permanente la calidad y cantidad de las publicaciones médicas.

2.- Aceptación y aplicación de las normas y procedimientos de las publicaciones médicas periódicas recomendadas por el grupo internacional de Editores Médicos y el Index Medicus, correspondiente al año de 1982. Ver anexo las Normas de formato, texto y publicaciones aceptadas.

3.- Definir, desarrollar y aplicar estrategias y acciones que tiendan a regularizar y mejorar la calidad de nuestras publicaciones médicas periódicas asegurando su regularidad, su homogeneidad de formato y texto, la idoneidad del material a publicarse, el control ético de las publicaciones y el derecho de



propiedad intelectual personal e institucional. Ver anexo flujograma recomendado para la aceptación e impresión de un trabajo a publicarse.

4.- El Grupo Nacional inicial de Editores de Revistas Médicas Científicas quedó formado por

Archivos Dominicanos de Pediatría

NEUMOS

Acta Médica Dominicana

Boletín del Hospital Arturo Grullón

Biblioteca INTEC

Todo editor, impresor o interesado puede dirigirse al Dr. Jesús Feris, Editor de Archivos Dominicanos de Pediatría para información y participación en el grupo, a la siguiente dirección: Fernando Valerio #7, La Julia, Santo Domingo, República Dominicana.



## Anexo 1

Normas de formato aprobadas

Tamaño 8½ x 11

Título de la Revista con abreviatura oficial

Volumen

Número

Fecha

Número internacional normatizado (ISSN)

Dirección

Indice internacional

Normas de texto aprobadas

Editoriales

Trabajos originales (investigación clínica o experimental)

Casos clínicos

Revisiones

Resúmenes de Congresos y Reuniones

Cartas del Editor



## NORMAS PARA PRESENTACION DE ORIGINALES

Para una mayor calidad en el trabajo y rapidez en el procesamiento tipográfico los autores considerarán, al presentar sus manuscritos los siguientes aspectos: institución, título, autor (o autores), introducción, material y método, resultados, discusión o comentarios, conclusiones, resumen (en castellano e inglés) y bibliografía.

### LENGUAJE

Se usará como referencia el Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española para todo lo relacionado con ortografía y separación de sílabas. Las estadísticas y medidas deberán ser proporcionadas en cifras, por ejemplo; 10 minutos; 2 h; 5 ml; salvo en los casos en los que se empiece una frase con un número. Cuando el número no se refiera a una unidad de medida, se escribirá con letras excepto cuando sea mayor de 10.

### REDACCION

El trabajo se presentará mecanografiado a dos espacios, en cuartillas convencionales de 21.5 por 28 cm., escritas por un solo lado, y con márgenes de dos centímetros a ambos lados del papel.

Los originales se entregan sin tachaduras ni arreglos manuscritos o tinta. Cualquier modificación o nuevo texto que se desee agregar al trabajo, implicará rehacer la cuartilla. Al principio de párrafo, éste deberá comenzar con cinco espacios más adentro.

### INSTITUCION

En el extremo superior de la cuartilla inicial se consignará el nombre de la institución donde se realizó el trabajo.

### TITULO

Será lo más breve y conciso posible, sin que por ello deje de reflejar la esencia del contenido científico del trabajo. Si la necesidad obligara a un título extenso, éste se dividirá en un enunciado y un subtítulo.

### AUTORES

Comprenderá a todos aquellos que participaron activamente en el trabajo, siguiendo un orden jerárquico de acuerdo con su aporte a la realización del mismo. El autor, o autores, deberá consignar al pie de la primera página del trabajo, los siguientes datos:

- a) Cargo principal que ostenta;
- b) Institución donde presta servicio; y
- c) Dirección de la misma.

### TEXTO

El texto de los trabajos de investigación clínica o experimental constará de las siguientes partes:

- 1) Introducción
- 2) Material y método
- 3) Resultados
- 4) Discusión
- 5) Bibliografía

En las presentaciones de casos clínicos se seguirá la secuencia siguiente:

- 1) Introducción
- 2) Descripción del caso o casos clínicos
- 3) Discusión y
- 4) Bibliografía

### BIBLIOGRAFIA

Las referencias bibliográficas, al final del trabajo, se ordenarán según haya sido utilizadas en el texto, que será por orden de aparición, en el cual se señalará, entre paréntesis, el número correspondiente a cada cita.

La redacción de cita debe ajustarse al sistema utilizado en el Index Medicus, de acuerdo a las siguientes indicaciones:

**Revistas.** Indicar el nombre de todos los autores si son seis o menos; si son más de seis, indicar los tres primeros y agregar la abreviatura "y col". Secuencia: (1) Apellido(s) e inicial(es) del nombre del o de los autores, seguido de dos puntos; no utilizar puntuación después del apellido(s) e inicial(es) de cada autor; colocar sólo una coma al terminar el nombre completo; (2) Título completo del artículo, subrayado, utilizando mayúscula sólo para la primera letra de la palabra inicial; (3) Abreviatura de la revista utilizada en el Index Medicus; no se colocará puntuación después de las siglas de la revista; (4) Año de la publicación seguido de punto y coma; (5) Volumen en número arábigos subrayado seguido de dos puntos, y (6) Números de las páginas inicial y final, separadas por un guión. Ejemplo:

Castillo—Ariza M, Mendoza—Castillo C, Escobosa E, Gil CM Soto IA: Valores hemáticos al nacer y a los 30 días en niños productos de partos normales y distócicos. Arch. Dom. Ped. 1982; 18:15-25.

**Libros.** Secuencia: (1) Apellido(s) e inicial(es) del nombre del o de los autores, seguido de dos puntos; (2) Título del libro, subrayado, utilizando mayúscula sólo para la primera letra de la palabra inicial; (3) Número de la edición, si no es la primera; (4) Ciudad en que la obra fue publicada, seguida de dos puntos; (5) Nombre de la editorial, seguido de coma; (6) Año de la publicación, seguido de dos puntos; (7) Número del volumen, si hay más de uno, antecedido de la abreviatura "vol", y (8) Número de la página citada; en el caso de que la cita se refiera al capítulo de un libro, indicar la primera y última página del capítulo, separadas por un guión. Ejemplo:

Spranger JW, Langer LO, Wiedemann HR Bone dysplasias Philadelphia: WB Saunders Co, 1974:10.

Capítulos de libros. Ejemplo:

Crespo—Hernández M., Fernández—Tocal J., Anomalías cromosómicas en: Sánchez—Villares E: *Pediatría Básica* Madrid: Idepsa, 1980: 30—50.



## ILUSTRACIONES

### a) Fotografías:

Se presentarán en papel de brillo que garantice una buena reproducción, teniendo suficiente nitidez y contraste. Su tamaño máximo será de 9 x 12 cm. Se presentarán dentro de un sobre identificado con el título de trabajo. En el dorso de cada ilustración se señalará con una flecha en el borde superior de la misma, su posición correcta, y además el número arábigo de la figura a que corresponda; los pies de grabados se mecanografiarán en página aparte en orden consecutivos.

### b) Otras ilustraciones:

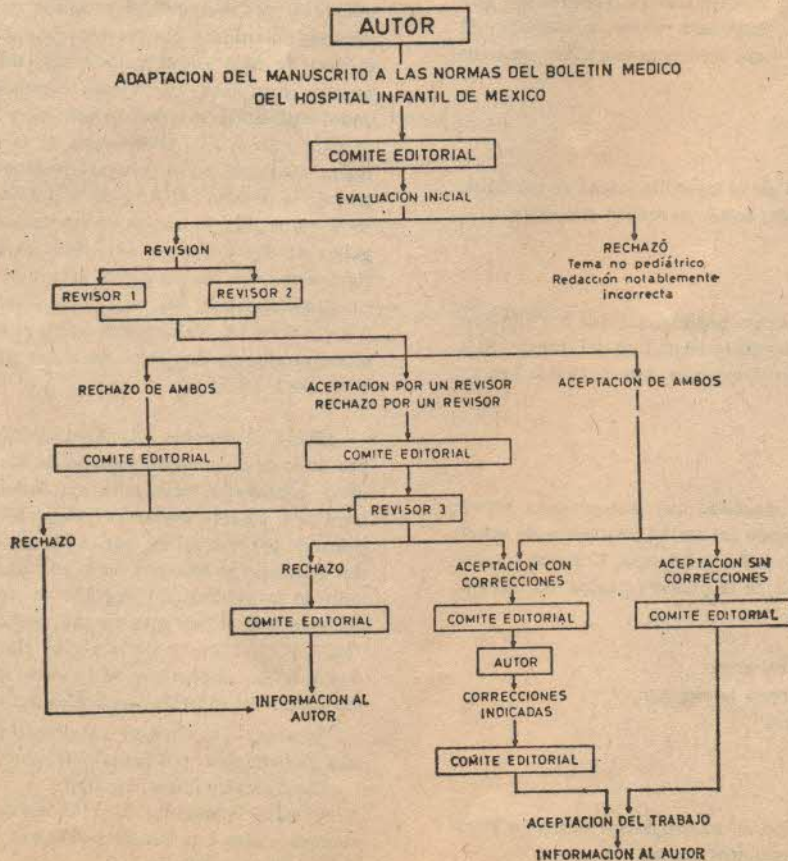
Los gráficos y dibujos se confeccionarán hasta un tamaño de 21.5 x 28 cm., con tinta china, en cartulina blanca o papel vegetal.

Cada dibujo o gráfico se presentará por separado incluyendo las leyendas correspondientes.

Los cuadros estadísticos se mecanografiarán y numerarán, en su parte superior, con números arábigos de acuerdo con el orden en que citan en el texto.

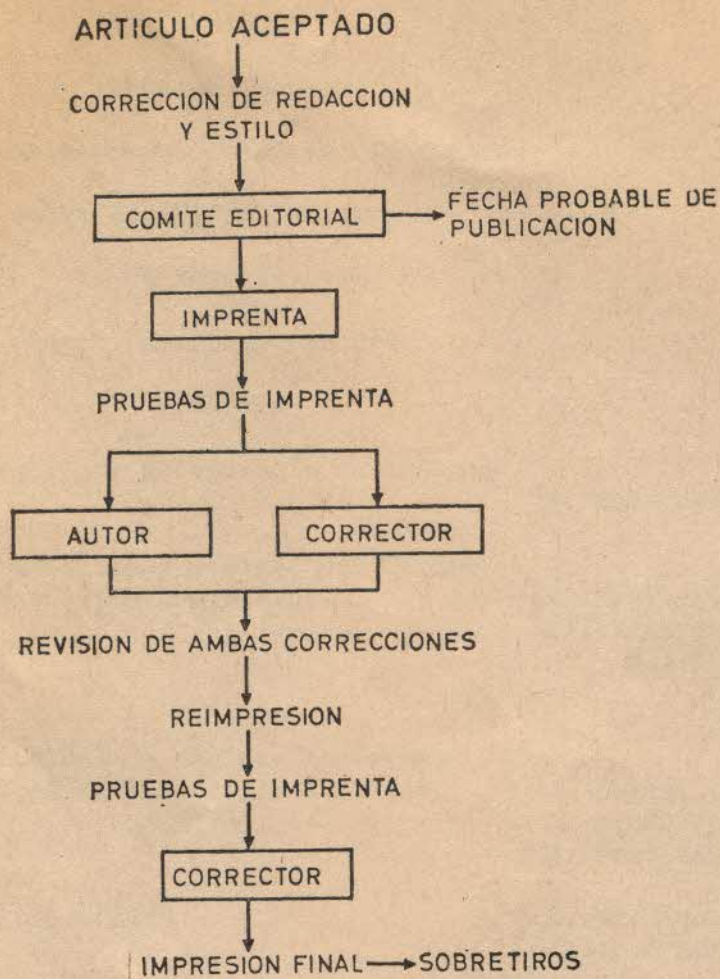
El lugar que las ilustraciones (fotografías, gráficos, cuadros estadísticos, etc.) ocupará en el texto, se señalarán al margen derecho de la cuartilla correspondiente. Se evitará dejar en el texto, innecesarios espacios en blanco, ni se adherirán al mismo, con goma u otra materia hojas u otro material.

## Anexo 3 Flujograma para la aceptación de un trabajo\*



\*Velásquez Jones, L: Redacción del escrito médico, Ed Médicas Hosp Inf Méx, 1986.





\*) Velásquez Jones, L: Redacción del escrito médico, Ed Médicas Hosp Inf. Méx, 1986.







CENTRO NACIONAL DE INVESTIGACIONES EN SALUD MATERNO INFANTIL

(CENISMI)

Reunión Técnica

Las Publicaciones Médicas Científicas

en la República Dominicana

14 de Mayo de 1987

Hotel Dominican Concorde

Programa

- |               |   |   |
|---------------|---|---|
| 9:00 - 9:15   | Introducción y metodología de trabajo.                                | H. Mendoza, CENISMI   |
| 9:15 - 10:00  | Las publicaciones médicas periódicas en la República Dominicana.      | MJ Mañón-Arredondo, Prof<br>Historia de la Medicina, UASD     |
| 10:00 - 10:30 | Café  |   |
| 11:00 - 11:30 | Estado actual de las publicaciones periódicas médicas en la Rep. Dom. | J. Feris, UASD-ADIP<br>L. Arboleda-Roa, Intec<br>M. Roa, UASD |
| 11:30 - 12:15 | El escrito médico   | L. Velásquez-Jones,<br>Editor, Bol Med Hosp Inf México        |
| 12:15 - 12:45 | Preguntas y comentarios   |   |
| 12:45 - 2:00  | Almuerzo  |   |
| 2:00 - 3:00   | Análisis de grupos  |   |
| 3:00 - 4:00   | Comentarios y recomendaciones   |   |
| 4:00          | Fin de la reunión   |   |







**PATROCINIO**



**Nestlé Dominicana**